

2003 年度全国教师用书
教育学术著作类销售排行榜
第1名

风靡全球的
哈佛教育学名著

*Multiple
Intelligences*

The Theory in
Practice

7 种智能改变命运

多元智能

最新修订版 [美]霍华德·加德纳 著 沈致隆 译
Howard Gardner

世界最杰出的发展心理学家
多元智能理论开创者的经典之作

新华出版社

B848.5
J210



郑州大学

04010076055S

哈佛大学教育学名著

多元智能

[美]霍华德·加德纳 著

沈致隆 译



新华出版社

00052/01

B848.5
J210

图书在版编目(CIP)数据

多元智能/(美)加德纳著;沈致隆译.一修订本.

北京:新华出版社,2004.3

书名原文:Multiple Intelligences

The Theory in Practice

ISBN 7-5011-6599-8

I. 多… II. ①加…②沈… III. 因材施教—教学理论
IV. G422

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 019078 号

Copyright © 1993 by Howard Gardner

Chinese(Simplified Characters)Trade Paperback copyright © 1999 by

Xinhua Publishing House

Published by arrangement with Basic Books, a Division of Perseus LLC

through Arts & Licensing International, Inc., USA

ALL RIGHTS RESERVED

多元智能

[美]霍华德·加德纳 著

沈致隆 译

*

新华出版社出版发行

(北京石景山区京原路8号 邮编:100043)

新华出版社网址:<http://www.xinhupub.com>

新华书店经销

新华出版社激光照排中心照排

新华出版社印刷厂印刷

*

787毫米×980毫米 20开本 16印张 196千字

1999年10月第一版 2004年4月第二版 2004年4月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-6599-8/G·2399 定价:26.00元

作者中译本序

我很高兴有机会向中国读者介绍《多元智能》一书。1983年，我在专著《智能的结构》(Frames of Mind, 中译本1990年由光明日报出版社出版——译者注)中提出了关于多元智能的理论。那本心理学著作，在美国和世界各地的教育家和教育工作者中受到了广泛而热烈的欢迎。公众对这一理论的信任极大地鼓舞了我和我的同事，我们从此开始了在课程体系、教育评估和教学方法改革等方面的实验，以部分地回报教育界的欢迎。与此同时，我们开始考虑多元智能理论在学龄前儿童、小学生和中学生教育中的应用。最后我们探索了多元化思维在其它机构和行业，如博物馆和商业上的应用。1993年，将我们在多元智能理论应用方面所做的以上工作加以总结，汇集成册，就成了你们现在看到的这本书。

在美国，大多数教育思想只有几年的生命力。10年时间，对于关注多元智能理论的教育界和公众来说，是相当长的。我十分惊喜地发现，在多元智能理论首次提出近20年后的今天，美国和世界各地对它的兴趣仍在持续增长。有关此理论的许多文章、研究项目、书籍和实验学校不断出现，往往使人目不暇接。我在此报道这些事实，不是为了炫耀而是出于真诚的好奇心。那就是为什么恰恰在教育家和教育工作者对心理学家的有关测试表示不满的时候，多元智能理论对他们产生了如此巨大的吸引力。

为了回答这个问题，我提出以下观点。

在美国，心理学家和公众的看法有很大的分歧。常识告诉我们，人类个体在很多方面存在着差异，各自的强项和弱项也不相同。但另一方面心理测量学却提出了相反的假设：我们每个人都存在着与生俱来的、叫做智能的特征；智能是不可改变的；心理测量学家能够说出每个人的聪明程度如何。

尽管人们可以持续地批判某一种理论，但如果找不到另外的理论来取代它，这种理论的生命就会一直延续下去。过去的几十年里，人们做了大量的工作来批评智能的单一论。然而在多元智能理论提出之前，还没有一种希望能取代它的理论得到认可，特别没有能够在教育界得到普遍的认可。

值得强调指出的是：我们的理论和其它理论不同。我们的理论并不建立在考试以及与考试分数相关的数据基础上。的确，如果继续依赖考试，人们可能就会接连不断地发现智能单一的证据。与此相反，我们的理论来源于两个非同寻常的证据。一个是千百年来对人类大脑的认识，另一个是各种文化背景所看重的角色和技能的种类。因此我们可以说，无论多元智能理论正确与否，它由不同来源的证据产生。它所阐述、关注的事物，也与标准的智能理论不同。说到实验工作，本书仅仅包含了我们精心设计的研究项目中的一小部分。1999年，我将在美国出版两本新书，它们是《受训练的心理》(The Disciplined Mind)和《智能重组》(Intelligence Reframed)。书中将报道许多建立在多元智能理论上的进一步的实验和研究项目。多元智能理论的持续升温 and 累累硕果使我很高兴。因为这证明此理论不是一本食谱或药典，而是一系列关于智能的新观念。头脑灵活的教育工作者、家长、商人和普通公民，已经在许多不同的方面发现了它的实用价值。

我不是一个中国社会和中国教育问题的专家。但我知道，在中国，被人们长期习惯了的事物是很难改变的。正像一位中国大学教师曾经对我说过的那样：“我们这样做时

间太久了，以致于我们认为只有这样做才是对的。”另一方面，我也知道中国社会是注重实效和善于随机应变的，你们渴望着最大限度地发挥每个人的智力潜能。基于后一个原因，我相信多元智能的观念在你们古老国家的每个角落里，都能遇到知音并找到培育的肥沃土壤。我似乎已经感觉到，你们古老文明的未来充满了希望。

最后，我愿借此机会，对我的老朋友、为本书的翻译和出版付出了辛劳的沈致隆教授与李坦娜女士，表示特别的感谢。

霍华德·加德纳

1999年2月于美国哈佛大学教育研究生院

作者
中译本
序

译者的话

《多元智能》一书的作者霍华德·加德纳 (Howard Gardner) 现为哈佛大学教育研究生院教授和该院《零点项目》研究所所长, 被《纽约时报》称为美国当今最有影响力的发展心理学家和教育学家, 被中国心理学界的权威人士认为是目前世界上最伟大的两名发展心理学家之一。

《零点项目》研究所建立于 1967 年。其创始人哲学家纳尔逊·古德曼 (Nelson Goodman) 教授认为, 艺术作品不仅仅是灵感的产物, 艺术也不仅仅是情感和直觉的领域, 它与认知无关。艺术过程是思维活动, 艺术思维与科学思维是同等重要的一种认知方式。他还认为人们过去花费了大量的精力和金钱以改进逻辑思维和科学教育, 对形象思维和艺术教育的认识却微乎其微。他立志从零开始, 弥补科学教育研究和艺术教育研究之间的不平衡, 将项目命名为《零点项目》(Project Zero)。30 多年来, 《零点项目》成为美国和世界教育界持续时间最长、规模最大的课题组, 最多时有上百名科学家参与研究, 至今已经投入了数以亿美元计的研究基金。该项目在心理学、教育学、艺术教育等方面取得了多项研究成果, 仅加德纳教授一人就已出版了 17 本专著。1994 年哈佛大学教育研究生院院长莫非 (Murphy) 教授发表文章称赞他们: “这个项目的研究对人类的智能理论发起了挑战, 使我们对创造性和认知的理解更进了一步。它还使我们不得不再一次思考教育的内涵, 思考未来教育的模式”。

《零点项目》的重要成果之一，就是加德纳教授 1983 年提出的多元智能理论，而他 1993 年出版的《多元智能》一书就是其理论和实践的最新总结。作者经过多年对心理学、生理学、教育学、艺术教育的研究，证明了人类思维和认识世界的方式是多元化的。作者通过大量心理学的实验数据和实例的观察分析，认为人类至少存在七种以上的思维方式。据此，他对人的七种智能，即语言智能、逻辑—数学智能、音乐智能、身体运动智能、空间智能、人际智能和自我认识智能作了定义（后来提出的另外两种智能即自然智能或博物学家智能，和存在智能正在论证之中）。他认为，实践证明每一种智能在人类认识世界和改造世界的过程中都发挥着巨大的作用，具有同等的重要性。作者还认为每个人与生俱来都在某种程度上拥有这七种以上智力的潜能，环境和教育对于能否使这些智力潜能得到开发和培育有重要作用。作者用研究证明：过去在西方流行的智商测试和传统教育，只重视课堂学习，忽视了社会实践。他在书中指出：单纯依靠用纸笔的标准化考试来区分儿童智力的高低，考察学校教育的效果，甚至预言他们未来的成就和贡献，是片面的。这样做实际上过分强调了语言智能和逻辑—数学智能，否定了其它同样为社会所需要的智能，使学生身上的许多重要潜能得不到确认和开发，造成了他们当中相当数量的人虽然考试成绩很好，走上社会后却不能独立解决实际问题的教育弊端，是人才的极大浪费。为此，十多年来《零点项目》在美国的多所中小学进行试验，运用多元智能理论来指导教育和办学。书中介绍了他们将学校带入社区的同时，又将社区和社会上有实践经验的专业人士引入学校，充分发挥儿童博物馆、科技馆的作用，用情景化的评估方法代替单纯使用纸笔的标准化考试的许多做法。此外，还介绍了在儿童多种智能的发现和培养、综合素质和解决问题能力的提高等方面的成功经验。特别值得一提的是，书中对于某些美国大学录取新生时

偏重SAT(Scholastic Aptitude Test, 学习能力倾向测验)成绩而忽视考查全面素质和实际能力的做法,提出了批评和改革的设想。

1997年7月9日到12日,来自美洲、欧洲、亚洲、大洋洲22个国家的教授、专家、中小学校长近300人在波士顿参加了哈佛大学举办的名为《多元智能理论新指南》的国际研讨会,交流了十年来各国运用多元智能理论进行教育、办学方针和教学方法改革的经验和体会,大会共收到来自爱尔兰、澳大利亚等国的论文50多篇。哈佛大学教育研究生院院长莫非教授在文章中对多元智能理论近来一系列试验研究的评价是:“他们的工作帮助教育家辨认和培养那些在传统教育中不被承认和没有被发现的智能强项,开发和试验了新的课程、新的活动、新的评估方法和教学方法,对美国各级学校有深远的影响。”

很明显,多元智能理论可为我国当前大力推广的素质教育提供理论依据,《零点项目》已进行的多项试验可为我国转变应试教育的方法和手段提供参考。《多元智能》一书详细地介绍了这一理论产生的背景、特点及其在教育改革中的应用,既有心理学、教育学理论的根据,又有学校具体应用和操作的方法和实例,对于我国当前变应试教育为素质教育的改革,有极为重要的参考价值。其中第9章专门介绍了《零点项目》1985年设计的艺术教育课程和方法的改革项目——《艺术推进》。该项目的成果已在匹兹堡和马萨诸塞州剑桥市的学校中被采用并获得成功。1991年12月美国《新闻周刊》在世界范围内评选模范教育项目,美国只有该项目和加州理工学院的《研究生的科学教育》项目当选。因此译者认为,向我国教育行政管理人员、各级学校校长、教师甚至学生本人介绍多元智能理论及其在美国跨世纪教育改革中的实践经验,有重要的现实意义。

译者自1995年初应中国音乐家协会音乐教育委员会常

务副主任李姮娜的邀请，从艺术教育的角度学习、研究《零点项目》的理论以来，在她的帮助下与加德纳教授开始了频繁的通信与交流。1997年2月到11月，更有幸应他的邀请前往哈佛大学教育研究生院《零点项目》研究所访问、讲学。在访问和讲学过程中除考察美国高等学校艺术教育的现状并收集有关资料，介绍宣传中国古代优秀的美育思想和改革开放以来各级学校艺术教育蓬勃发展的情况以外，译者还曾与加德纳教授以及《零点项目》的专家们多次讨论多元智能理论及其实践的有关问题，并应他的邀请参加了上述《多元智能理论新指南》的国际研讨会，有幸与来自美国、加拿大、澳大利亚、爱尔兰、希腊、西班牙、哥伦比亚、泰国的专家们进行了广泛的交流，亲耳听到了各国教育界人士对这一理论的肯定和赞誉。经过3年来的研究和实地访问，译者越来越深地体会到多元智能理论和《零点项目》工作的巨大魅力及其对于人类教育理论和实践的深刻影响。因此在本职工作（高等工科院校化学和音乐两个不同学科的教学与科研）之余，几乎将其它时间都投入这一理论的研究。几年来除在报刊上发表多篇文章介绍《零点项目》和多元智能理论以外，还在作者本人的授权和帮助下，在国际心理科学联合会副主席、原中国心理学学会副理事长、北京师范大学心理学系主任、博士生导师张厚粲教授的直接指导和帮助下，翻译了《多元智能》一书。翻译工作前后历时一年半，修改三次。如果这个译本对于我国跨世纪的教育改革有一定的参考价值，对提高民族全面素质的工程有一点启示，译者将不会因有负他们的期望和不务正业而惭愧。

尽管如此，由于译者学术水平和中英两种文字的理解与表达能力有限，译文中的错误和不当之处在所难免，因此衷心希望翻译界、心理学和教育学界各位专家学者不吝赐教。

译者在哈佛大学访问、讲学以及研究多元智能理论的过程中，得到了哈佛大学教育研究生院的两任院长莫奈尔教授

和莫非教授、《零点项目》多位专家学者和朋友的帮助。特别加德纳教授本人、他的两位秘书利萨小姐和阿莱克斯小姐以及他的高才生李谨博士等人的大力帮助，是译者赴美一行学术上能够满载而归并译成此书的一个重要原因。另外一个重要原因，就是译者当时所在单位北京轻工业学院的领导、同事、学生以及译者亲友等多人的支持、鼓励和帮助。在本书的出版过程中，译者得到了新华出版社的大力支持和帮助。此外，北京伊林公司在中译本版权事宜方面给予了积极热情的协助。该公司卓有成效的工作，也是译本得以与读者见面的重要原因之一。

对于以上所有人的帮助，译者在此一并表示真挚的谢意。

沈致隆

1999年1月于北京

前言

受荷兰海牙伯纳德·凡·李尔基金会的委托，哈佛大学教育研究生院的一个研究小组 1979 年承担了一项重大课题：研究人类潜能的本质及其开发。我当时还是一名初级研究人员，专业为发展心理学，却接受了一个令人胆怯而又极富魅力的任务：写一部专著，在人文科学领域中建立人类认知本质的理论。

这一研究工作的成果是 1983 年出版的专著《智能的结构》。当我开始写作的时候，将它看成一个机会，以便把我过去关于儿童和脑损伤病人的研究成果及其它有趣的调查报告加以综合归纳。我的目标是提出人类思维的新观点，它比人们过去在认知领域研究中所接受的观点更广泛、更深刻。我特定的研究对象是瑞士心理学家让·皮亚杰颇有影响的思维理论。皮亚杰认为人类的全部思维都可以概括为理想化的科学思维，流行的智能观念则将这种思维仅仅看成是快速回答问题的能力，而这种能力所需要的只是语言和逻辑分析的技巧。

如果我只是简单地说明人类拥有不同的才能，毫无疑问，我的书不会引起注意和争论。但我决定写“多元智能”。“多元”用来强调从音乐智能一直到自我认识智能等多种互不相关的未知潜能，“智能”则用以和智商测试所测出的能力相比较。此外，主要由于赞助者的兴趣，我那本书的结论部分用来讨论“多元智能”理论在教育上的应用。

理论并不一定能实现它的初衷，也不一定能预期它自己的命运。做为一个在所从事的研究领域中写过几本书的发展心理学家，我曾相信那部专著将在心理学领域内，特别在研究过皮亚杰(Piaget)智能理论的人中引起兴趣。但我错了，《智能的结构》一书并未在这一学科中引起普遍的关注。一个持反对观点的批评者写道：“改变心理学对智能的定义，就像移动墓地的墓碑一样困难”。只有少数心理学家同意我的理论，反对的人数超过赞成的人数，大多数人忽视它。

然而，《智能的结构》还是产生了相当大的影响。艺术家安迪·沃侯尔(Andy Warhol)曾想入非非地说过：未来每个人都有可能做15分钟的名人。《智能的结构》出版后的第二年，我的经历验证了他的话。我有生以来第一次从新闻和广播媒体收到大量的邀请，希望讨论此理论的本质。有些电视台还制作了特殊的节目以使不同的智能具体化。很多报刊的专栏作家设计了一些方便的程序，以便读者能测试自己和孩子的智能。我和同事们在讲坛上和电视上多次讨论过的这一理论很快被概括为“多元智能理论”即“MI理论”。

《智能的结构》一书以一只勇敢地直视读者的眼睛为封面图案，有红、白、橙、黑各种颜色的版本，被陈列在许多书店的橱窗里。我曾为大量购书的读者签过名。18个月之后，这书就出了平装本并被翻译成多种语言，10多年来在美国和世界各地一直畅销不衰。

《智能的结构》出版几个月后，我曾应邀在独立学校全国联合会(NAIS)的年会上发表演讲，NAIS是美国私立学校即独立学校的保护性组织。事先我估计大约有50到70位听众，在50分钟左右例行的演讲后，会有少量很容易猜得到的问题提出来。但我又错了。在预定前几分钟到达时，我发现完全是另外一种情形：一个很大的报告厅里挤满了人，听众情绪激动，似乎我走错了地方，来到为另一位著名人士准备的演讲场所。可这些听众确实是为我而来的。后来人数

越来越多，一直到报告厅两侧的的过道都站满了人。随着令人深思的问题如潮水般涌来，我的演讲受到了热烈的欢迎。演讲结束后，我仍然被对多元智能理论感兴趣的教育界负责人、教师、学校董事会成员、记者所包围，他们想知道更多的东西，不肯让我重新成为默默无闻的人。对我来说，这是前所未有的经历，但这经历与安迪·沃侯尔的论述相异：不仅仅是15分钟，我一年年地变得越来越有名了。

上文说过，我的书并未引起同行即心理学家的关注，却引起了不属于某一特定学科领域公众的兴趣。在独立学校全国联合会的演讲产生的影响，是我没想到的。现在才知道还有另外一批和教育有关的人员对这理论感兴趣。他们包括教师、学校行政管理人员、督学、学校董事会成员、教育立法者和教育记者。不仅如此，还有大学教授、学生家长和受教育者本人。目前已有迹象表明，随着美国和世界各国对教育质量的日益重视，未来几年里，我演讲的听众人数还会大大增加。

我当时有多种选择。可以结束我生涯中“智能结构”的篇章，回到实验室，继续儿童和脑损伤病人的研究。也可以从商业的角度出发，着手推出多元智能的测试题，并建立一个机构来改进这一理论，加入到那些急于向公众提出最佳成才秘方的教育演讲者行列。我还可以向那些对多元智能理论特别感兴趣的群体发表演说，讲解他们最关注的内容。这些群体是指超常儿童或天才儿童的教师们和特殊教育的鼓吹者，后者特别关心多元文化和多种语言的教育。事实上在一些组织打出多元智能理论的旗号时，已经有几个教育学者定期开办有关多元智能理论的实验班。现在已经有了几十种关于多元智能理论的图解，并发表了数十篇多元智能理论的通俗文章，有关书籍也不断出现在书架上。甚至还有一份定期出版的名为《思维导刊》的杂志，专门回答有关多元智能的问题。我在本书的附录中列出了这些人员和组织的名字。在

我和这些个人、组织、出版社保持着良好关系的同时，我并不完全赞同或配合他们的努力。

但人们的主观意志往往为命运所左右。《智能的结构》出版后，我的研究方向彻底改变了。1983年以来，我集中主要精力，和哈佛大学《零点项目》研究所（至今我已在此工作了25年）的许多同事以及其它研究开发组织一起，研究多元智能理论在教育上的应用。这项研究采取了几种形式：提供强化智能的方法、设计新的评估手段、与愿意采用多元智能理论改革教育的学校或文化机构合作。我还非正式地与美国及世界各地的数千人通信，回答他们有关这理论的各种问题，借鉴和吸收来信所提供的经验和实例，从而形成了一种隐形的私人网络。参加这网络的人虽然互不认识，却被共同的兴趣联系、吸引到一起。这兴趣就是对人类不同认知能力的巨大热情。

当我在哈佛进行正式的研究和开发工作并与大量对多元智能理论感兴趣的人合作时，常常面临着数量巨大的、与日俱增的有关多元智能理论在教育上应用的咨询和问题。大多数情况下我自己回答，有时转给我的同事回答，有时推荐我本人或他人的著作请提问者阅读。但是，有时却不知道如何回答才好。这些年来我渐渐感到：从这些书中概括智能结构理论在教育上的应用很有必要，很多对此有兴趣的人也期待着我这样作。这本《多元智能》的出版及《智能的结构》一书在10年后的再版，就是为了满足人们的这种需求和愿望。

在可能的情况下，我尽量将本书的各部分安排得既独立又连贯，自成体系。无论读者是否已经读过《智能的结构》，都可以将《多元智能》从头看到尾。那些对多元智能理论的某一方面特别感兴趣的人，也可以将它作为参考资料，或只阅读它的一部分，也不必按顺序阅读。因此，本书的4篇每一篇都有自己的引言。为了全书整体上的连贯性，

在适当的地方，我加上了必要的注解和起连接作用的插页。

第一篇在回答了常见的提问后，概要介绍了最早的多元智能理论，提供了理论的背景，为智能的概念作了定义，说明了描述和研究智能的方法，介绍了七种智能及其在认知领域中的应用前景。我还将智能与创造性、天才、超常儿童、专门技能及其它吸引人的表示人类智力优势的概念联系起来，做了对比。

认真考虑到人类智能的多元性以后，我在第二篇提出了一个新的教育观点，即“以个人为中心的教育”。这一篇首先介绍了建立在多元智能理论上的这种教育体系的概貌。体系从传统师徒传授的教育方法、当代儿童博物馆的教育手段和 20 世纪的习惯教育方法中吸收了比较多的内容。然后我回顾了建立在多元智能思维基础上的、正在进行着的研究和实验项目，这些项目正在从学前儿童到高中学生中进行着。它们是《多彩光谱》项目、印第安纳波利斯的多元智能理论实验的《重点学校》和《艺术创作的反思和感知》项目或简称《艺术推进》项目。

当我们的研究工作从课程的开发到教师的培训全面展开时，成功的关键在于新评估方法的创立。评估方法是第三篇的重点。这种评估方法与标准的纸笔测试方法不同，它允许被评估者以各自认为合适的方式向公众展示他们的实力和对课程的理解。此评估方法叫做“智能展示”，它使人直接看到智能的效果，而不是迫使学生通过常用的语言和逻辑测试方法展现他们的智能。这种评估方法在学生离开学校以后自学的时候，还能为他们提供自我评估的基本操作方法和指标。

在本书的第四篇和结尾部分，我将注意力转移到新的方面，也即是我希望被采纳的对于多元智能的研究方向。例如我提出了“智能情境化”和“分布的智能”的概念。两者都是为了扩展表现上的个体的智力概念，说明人类的智能与生

活环境和人为因素有紧密的联系。另一部分内容讨论了新的环境下的研究工作和未来更具有挑战性的教育目标。新的环境指博物馆和工作场所，挑战性的教育目标指进一步强化对本学科内外及跨学科领域的理解。

本书各章节的大部分内容都曾以某种形式发表过，有关资料的来源包括致谢和参考资料，见附录 1。我尽量尊重原著的主要精神，在毫不犹豫地删去多余和错误的内容时，保留了必要的重复。这样做一方面为了各章节的完整，另一方面因为本书不是过去 10 年来已发表文章的剪贴和拼凑，而是 1993 年的新作。

对于搜集这些资料使本书得以完成的下列诸位的帮助，我表示衷心的感谢。

他们是卡伦·唐纳，菲比·霍斯，马丁·凯斯勒，埃玛·拉斯金，乔安·米勒，艾卡科·塔卡诺，格温·艾脱罗夫斯基，迈克尔·威尔特等人。

虽然这篇前言采用第一人称发表，但自从《智能的结构》出版后，我所有的工作几乎都是与人合作的。如本书半数以上的文章联合署名，我往往是第二作者。在剑桥（美国马萨诸塞州，哈佛大学《零点项目》所在地）及其它地方，在多元智能理论的开发和研究工作中，我欠了许多合作者特别是哈佛《零点项目》数十位合作者的人情是永远无法偿还的。无疑我非常感谢这些合作者，他们不但同意我使用他们的文章，还同意我在需要时加以修改。恰当地说，本书是献给他们的，也是献给他们的合作者的。虽然其中有些人可能默默无闻，但同样对多元智能理论作出了贡献。最后，这本书也献给那些研究基金的提供者。有了他们的赞助，我们的合作才成为可能。